

Zhrnutie stanoviska európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov k rozhodnutiu Komisie o ochrane osobných údajov na európskom portáli elektronickej justície

(Úplné znenie tohto stanoviska sa nachádza v anglickom, francúzskom a nemeckom jazyku na webovej lokalite európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov (EDPS) www.edps.europa.eu)

(2014/C 390/03)

1. Úvod

1.1. Konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov

1. Dňa 5. júna 2014 prijala Komisia rozhodnutie Komisie o ochrane osobných údajov na európskom portáli elektronickej justície (ďalej len „rozhodnutie“) ⁽¹⁾.
2. Víťame skutočnosť, že sa s nami uskutočnili konzultácie o tomto rozhodnutí pred jeho prijatím a dostali sme možnosť poskytnúť Komisii neformálne pripomienky. Komisia zohľadnila niekoľko z týchto pripomienok. V dôsledku toho sa ochrana osobných údajov v rozhodnutí posilnila. Víťame aj odkaz v preambule na konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov.

1.2. Súvislosti, cieľ a rozsah pôsobnosti rozhodnutia

3. Ako sa objasnilo v odôvodneniach 1 až 3 rozhodnutia, Komisia vo svojom oznámení z mája 2008 ⁽²⁾ uviedla, že navrhne a vybuduje európsky portál elektronickej justície (ďalej len „portál“) tak, aby bol riadený v úzkej spolupráci s členskými štátmi. Portál bol uvedený 16. júla 2010 a teraz je pripravený na prvé prepojenie s vnútroštátnymi registrami, ktorého súčasťou je spracúvanie osobných údajov. Cieľom portálu je prispieť k dosiahnutiu európskeho justičného priestoru taj, že sa uľahčí a zlepší prístup k spravodlivosti a že sa investuje do informačných a komunikačných technológií s cieľom uľahčiť cezhraničné elektronické súdne konania a justičnú spoluprácu.
4. V odôvodneniach 4 až 5 rozhodnutia sa zdôrazňuje dôležitosť ochrany údajov a stanovuje sa, že keďže viaceré úlohy a funkcie Komisie a členských štátov súvisiace s portálom prinesú so sebou rozličné povinnosti a záväzky, pokiaľ ide o ochranu osobných údajov, je dôležité, aby boli jasne vymedzené. Cieľom rozhodnutia preto je poskytnúť väčšiu jasnosť a právnu istotu so zreteľom na zodpovednosti Komisie ako kontrolóra v spojení s jej činnosťami týkajúcimi sa prevádzky portálu.

3. Závery

30. Víťame skutočnosť, že sa s nami uskutočnili konzultácie o tomto rozhodnutí pred jeho prijatím a Komisia zohľadnila niektoré z našich pripomienok.
31. V tomto stanovisku vyzývame Komisiu, aby zvýšila svoje úsilie o rýchle prijatie budúceho nariadenia o elektronickej justícii. Stanovisko obsahuje predbežné usmernenia k vypracovaniu tohto budúceho nariadenia a poskytuje nie úplný zoznam položiek, ktorým by sa malo v tomto budúcom nariadení venovať, vrátane:

— rozsahu pôsobnosti portálu,

— právnych dôvodov na spracovanie údajov na portáli,

— povinností Komisie a rôznych iných strán zapojených ako kontrolóri, a to aj so zreteľom na bezpečnosť a špecificky navrhnutú ochranu osobných údajov,

⁽¹⁾ 2014/333/EÚ.

⁽²⁾ KOM(2008) 328 v konečnom znení z 30. mája 2008.

— vymedzenia účelu a obmedzení kombinácie údajov, ak sa uplatňujú.

V Bruseli 5. septembra 2014

Giovanni BUTTARELLI

zástupca európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov
